X. €0-10 455510 ( JAFFNA, WEDNESDAY) FEBRUARY 15, 1899

இந்துசாதனம்.}

கலியுகளும் இ000 NO. 13 ச அக்க பெப்றவர்ம்° கடுவ (இல கக

PUBLISHED EVERY OTHER WEDNESDAY.

ங கூரு த்துக்கொருமுறை புதன்கிழமைகளிற் பிரசரிக்கப்ப©ம.

IN THE DISTRICT COURT OF JAFFNA. ORDER NISI

No 942

Jurisdiction

Class II

In the Matter of the Estate of the late Ravanna Mana Meyna Seena Thana Iladchu-manan Chetty of Vannarpannai

Rrvanna Mena Meyna Seena Thana Raman Chetty of Vannarpannai —Petitioner.

of Vannarpannai

Vs

Ravanna Mana Ana Runa Ana Runa Suppiramaniyaa Chetty of Vannarpannai

This matter of the Petition of Ravanna Mana Meyna Seena Thana Raman Chetty of Vannarpannai praying for Letters of Administration to the estate of the abovenamed deceased Ravanna Mana Meyna Seena Thana Hadchumanan Chetty coming on for disposal before C. Eardley Wilmot Esquire, District Judge, on the 19th day of December 1898 in the presence of Messre Casippillai & Cathiravelu Proctors on the part of the Petitioner and affidavit of the Petitioner dated the 19th day of December 1898 having been read, it is declared that the Petitioner is the agent of the principal of the said intestate and is entitled to have Letters of Administration to the estate of the said intestate issued to him unless the Respondent or any other person shall on or, before the 27th day of February 1899 show sufficient cause to the satisfaction of this Court to the contrary.

Signed this 19th day of December 1898
Signed this 19th day of December 1898
Signed/ C. EARDLEY WILMOT
District Judge.

IN THE DISTRICT COURT OF JAFFNA. ORDERNISI.

Testamentary

No. 946

Jurisdiction

In the Matter of the Estate of the late Vethakkuddikkurukkal Kathiresakkurukkal of Irupalai

Vethanayagi-amma widow of Kathiresakkuruhkal of Irupalai Petitioner.

Suppaiyar Sapapathy-aiyar of Chulipuram

This matter of the Petition of Vethanayagi-amma widow of Kathiresakkurukkal of Irupalai praying for Letters of Administration to the estate of the above-named deceased Vethakkuddikkurukkal Kathiresakkurukkal of Irupalai coming on for dispesal before C. Eardley Wilmot Esquire, District Judge, on the 4th day of January 1899 in the presence of Messrs Casippillai & Oathiravelu Proctors on the part of the Petitiener and affidavit of the Petitioner dated the 3rd day of January 1899 having been read, it is declared that the Petitioner is the widow of the said intestate and is entitled to have Letters ef Administration to the estate of the said intestate issued to her unless the Respondent or any other person shall on or, before the 27th day of Petruary 1899 show sufficient cause to the satisfaction of this Court to the contrary,

Bigned this 4th day of January 1899

Signed/ C. EARDLEY WILMOT District Judge.

District Judge.

IN THE DISTRICT COURT OF JAFFNA. ORDERNISI.

Testamentary No. 947

Jurisdiction Class I

In the Matter of the Estate of the late
Veerapattirar Sinnattampi of Chiviyaterru

Deceased.

Sinnattampi Appakkuddi of Chiviyaterru Petitioner,

Vs
Sinnattampi Ponnampalam of Chiviyaterra
Ponnachchi widow of Sinnattampi of do and
Sitamparappillai Kantaiya of do
Respondents.

This matter of the Petition of Sinnattampi Appak-kuddi of Chiviyaterru praying for Letters of Administration to the estate of the abovenamed deceased Veerapattirar Sinnattampi of Chiviyaterru coming on for disposal before C. Eardley Wilmot Esquire, District Judge, on the 6th day of January 1899 in the presence of Messrs Casippillai & Cathirsvelu Proctors on the part of the Petitioner and affidavit of the Petitioner dated the 6th day of January 1899 having been read, it is declared that the Petitioner is one of the heirs of the said intestate and is entitled to have Letters of Administration to the estate of the said Intestate issued to him unless the Respondent or any ether person shall on or, before the 20th day of February 1895 show sufficient cause to the satisfaction of this Court to the centrary.

Signed/ C EARDLEY WILMOT District Judge.

IN THE DISTRICT COURT OF JAFFNA.

ORDER NISI Testamentary ? No. 951 Jurisdiction

In the Matter of the Estate of the late Sivakkolunthoe wife of Mailvaganam Tamotaram-pillai of Tunnalai

Mailvaganam Tametarampillai of Tunnalai Petitioner. Deceased.

Vs.
Teivanaippillai widow of Ramalingam of Kaitady
Kanapatippillai Rajakulasuriar of Navaly and wife
Sellamuttoo of Navaly

Respondents,
This matter of the Petition of Mailvaganam Tamotarampillai of Tunnalai praying for Letters of Administration to the estate of the abovenamed deceased Sivak-kolunthoe wife of Mailvaganam Tamotarampillai of Tunnalai coming on for disposal before C. Eardley Wilmot Esquire, District Judge, on the 19th day of January 1899 in the presence of the Petitioner and affidavit of the Petitioner dated the 19th day of January 1899 having been read, it is declared that the Petitioner is the lawful husband of the said intestate and is entitled to have Letters of Administration to the estate of the said Intestate issued to him unless the Respondents or any other person shall on or, before the 28th day of February 1899 skow sufficient cause to the satisfaction of this Court to the contrary.

Signed this 19th day of January 1899

Signed/ C EARDLEY WILMOT District Judge
TN THE DISTRICT COURT OF JAFFNA.

ORDER NISI.

ORDER MISL

Testamentary Jarisdiction

No. 953

In the Matter of the Estate of the late Vairavanather Vannittampi of Tellippalai Deceased.

Mankayatpillai widow of Vannittampi of Tellippalai Petitioner.

Vs.
Vannittampi Arumugam of Tellippalai
Respondent

Respondent

This matter of the Petition of Mankaiyatpillai widow of Vannittampi of Tellippalai praying for Letters of Administration to the estate of the abovenamed deceased Vairavanatar Vaunittampi of Tellippalai coming on for disposal before C. Eardley Wilmot Esquire, District Judge, on the 23rd day of January 1899 in the presence of Messrs, Casippillai and Cathiravelu Proctors on the part of the Petitioner and affidavit of the Petitioner dated the 20th day of January 1899 having been read, it is declared that the Petitioner is the lawful widow of the said intestate and is entitled to have Letters of Administration to the estate of the said Intestate issued to her unless the Respondent or any other person shall on or, before the 23th day of February 1899 show sufficient cause to the satisfaction of this Court to the contrary.

Signed this 23rd day of January 1899
Signed/ C. EARDLEY WILMOT
District Judge.

STANTON AND CO: VEPERY MADRAS.

European and Native jewellery manufacturers, Diamond and ruby merchants, Designs and estimates on application Dont

waste time to write or cable us "can you do this or that" we can do anything that comes within reason and depends upon brains and money and close application to business

SATISFACTION GUARANTEED

PATRON TO THE HINDU ORGAN. A. Chinnappa... ... (Trincomalee) ... 11-00

### NOTICE.

All Money Orders, Postal Orders, Cheques and other remittances must be made payable

THE MANAGER "HINDU ORGAN" Jaffna

## THE HINDU ORGAN.

JAFFNA, WEDNESDAY, FEBRUARY 15, 1899

FILIPINOS IN DEFENCE OF THEIR COUNTRY.

The American Republic is said to be a country which respects the political and governmental independence of nations. She herself was brought into existence as an independent political community by the revolt of the Americans against British rule. But she has unlearned all the lessons of the past. The Hindus say that for one to be great or become great one must subdue "earth-hunger, gold-hunger," &c. Evidently, this is not the view of the United States. Look at what she is doing in the East. The Philippine Islanders are trying to accomplish the very same object which America strove hard to accomplish, and succeeded in accomplishing, one hundred years ago. But what has Auerica—a country which is said to be neither pagan nor heathen, neither Muhammadan nor Jewish, but the repository of the "only universal religion" of the Morning Star—done? In the first engagement, she killed (?murdered) 2000 Filipinos, wounded 3500, and taken as prisoners 5000. She herself began the hostilities. Aquinaldo, the Filipinos patriot, is on the defensive and "trusts to God to defend the country." But it is doubtful if the Almighty will help either of the contending parties, though wars are always undertaken with Bishops and Archbishops showering their blessings on the belligerents. The Filipinos as well as the Americans have to serve out their karma. God is not to be invoked by a single stroke ofthe pen and at a moment's notice to save mankind. The law of Karma must be vindicated, in other words, man has to expiate his "sins". The Filipinos will be crushed, and the crusher will be crushed in time to come. The God whom the Filipinos invoke will never help them, God helps only those who help themselves, which means, man's deatiny is in his own hands. Man has to work out his own "salvation"— freedom from mala. It is no wonder that people who have been taught that a sudden change from an evil life, sudden repentance, death-bed repentance, &c. will have the effect of directly taking one to heaven, side by side with one who leads a uniformly

### 0.\_

ங்ரழ்கவக்கணர்வானவரானினம்	
விழ்கதண்பு எல்வேர்தனுமோங்குக	
ஆழ்சதீயதெல்லாமானும்மே	 极
சூழ்கவையகமுக்குவர் இர்கவே	 -

## விளம்பரம்.

இவ்வியந்தாசாஃயில் விஃப்படும புத்தகங்கள்.

	05		# #11.
கமக்கிவசயமால்	,,	-	15.
ஆத்திகுடி தொன்றைவேந்தன் உரை	21		Sir
முதலசம் பாலபாடம்	22	•	et e
இதன்டை நம் பரலபாடம்	12	-	52
குதன்றும் பாலபாடம்	33	-	P.G
SERVED DESIDELLO	1)	ш	7700
ஐக்தாம் பாலப்ரடம்	.)	-	
கிவால்ய தரிசன்லித்	1		00
திரையாத்திகைவிளக்கம் பூமிகாஸ்திரவிளக்கம் இ-ம், க-ம், எ-ம்,	"		
புடக்கையில் காக்களுக்கு	-		5 B
மறைகை சயர்தா இயுள்க	1)	-	RO
வை இக சைவ சுத்தாத் துவித	L		
சைவ சித்தாந்தம்			10000
603 F 60 F	11	1000	20
க்கன்க முதலாவதமுதல் கடிவத முடிய		-	6700
கீகண்டு முதலாவதமுதல் பத்தாவதமுடிய கீகண்டு கே-வத முதல் கே-வத முடிய		+	mor a
WE COM BE - OF CHASE OF THE OF THE PARTY OF THE PARTY OF THE PROPERTY OF THE PARTY	1		

# இத்துசாதன கையொப்பவாவு.

ந்து வை.					
10°		O #.			
S. சண்முகம்பிள்ளே	BAR to con u lo	<b>B-00</b>			
V. Grandur	புசலாவை	™-00			
C. கம்சிவரபம்பிள்ளே	Garagia	<b>G-00</b>			
R. P. Sadisis	சன்டிருப்பாப்	2-00			
A. அவ்விஸ்	Ostapio4	#400			
T. S. இன்பதப்பி	Quis 2 & TLENL	# - 500 G			
P.வன்னித்தம்பிவன்க	Augi Phistenula	<b>5-00</b>			
S. தெம்பரப்பிள்ளே	1)	m-00			
Dr. M. Ammasais		/Fe-00			
A. இன்னப்பாபிள்ளே	BAG e n com u la	ME-00			
V. sibly	Gerapicy	<i>75</i> -00			
S. அன்னப்பா	a sid up.	6-00			
T. கதிரித்தம்பி	கம்பளே	病-00			
A. சுவாமினுகபிள்ளே	of cia Rat	m-00			
K. விசுவவிங்கம்		B-2B			
U. செல்லேயா	சாவகச்சேரி	6-00			
இ. இ இராமசாமிச்டு	சட்டி வன் இர் பன் வே	#-60			
R. இற்றம்பலம்	லி என் கேவா	m-00			
A. சென்னத்தம்பி	8 (m) \$ 50 00 p	₽-00			
K. இற்றம்பலம்	<b>கம்</b> பளே	@-00			
genigaicaren	மன்றர்	Æ-00			
e. கஇர்காமத்தம்பி	மட்டக்களப்பு	@-00			
A. # # 1 8 mili	Que qui y	6.00			
	TO STATE OF THE	TEN			

## SUBSCRIPTIONS TO THE NEW SERIES

roj		es. #.
P. அநுளம்பலம்	อเลเสียร	G-00
K. விகவலிங்கம்	அக்கரப்பத்தனே	₽-00
V. piny	Garceicy	2-00
B. அன்னப்பா	a ecta 19.	2-00
A. செல்லப்பா	Qarquiy .	G-00
Dr. அன்னத்தம்பி	பவரங்கொடை	ब-००

#### இந்துகாலிஇன் நயத்திற்காக கொக்குவில் மேற்கிற் கையொப்பயிட்ட தொகையும் வரவும்,

கையோப்பமி	. 0	
SO S GUILDING	LL 10 10 10 60 60.	@. १ ज
w.	€. F.	O. F.
இ என்னிந்தப்பி	#0-00	40-00
क्षा मिलंग रिक्स का व	G-00	
A carcay	@-00	
ச சிவகுரு	G-00	
வ அருளம்பலம்	6-00	2-00
ச சாவணமுத்து	<b>G-00</b>	1
க வல்லிபுரம்	@-oo	
க இ மயில்வரகனம்	<b>B-00</b>	6-00
இ சுப்பிரமணியம்	60-00	100
கா வேலுப்பிள்ள	@-00	
8 ஐயாத்துரை	@-00	
கா இன்பதம்பி	2-00	
வீ சபாபதிப்பிள்ளோ	12-Bo	1-3
கா விசுவலிங்கம்	2-60	
கா இராமுப்பின்லோ	₫-00	&-O
<b>சென்னோ</b>	₫-00	#-DI
க தெம்பரப்பிள்ளே	P-00	2-6
		(0)

(பற்பல விடங்களிஅழுள்ள சைவாபிமானப்பிரபுக்க ச் இர்துகாலீஜின் கபத்திற்காகத் தங்கள் தங்களாவி பென்ற பொருளுதவிசெய்துவருவதைக் காண்பது எம ச்குப் போரானர்தத்தை விளேக்கின்றது. இ சா ப) வினம்பரம்.

இக்காற் சகலருமறிபவும். வண்கிழக்கு சீனி யப்பசெட்டி கோவீர்தாவம் பெண் அம்மணியம் மாவும் வண்கிழக்கு சின்னத்தம்பிச்செட்டி இ ராமசா மிச்செட்டியாகிய எனக்கு ஈ00 ரூபாவு க்கு எழுகித்தர்க் கோட்டை கானிப்போகித்தா ரிக்கிருக்கிறபடியால் அவர்கள் என்னே ஈட்டப் படுத்தாம்படி தங்கள் ஆகனங்களே வேறு மாது தல்பண்ண எண்ணியிருக்கிறுகள். ஆகையால் அவர்களுடைய ஆதனங்களே ஈடாக அல்லது அ துதியாக அல்லது கன்கொடையாக அல்லது வேறெர்தவீதமாயாவது எவராவது வாங்கக்கூட

திக்களை மாகியீ இன்னத்தபடிச்செட்டி இராம கக்கூ } சாயிச்செட்டி.

தமிழ்ச் சங்கம்.

விகாரி இவணிமாசத்தில் கடக்கும் முத ந்பசீசைதக்குக் குறிக்கப்பட்ட நூல்கள்:

க இலக்கணம் நன்னூற்காண்டிகையுரை. உ இலக்கியம் கைடதம், கிரிக்கிகம், மறைசையர்தா இ, பெரியபுராண வசனம். க. பூயிசாத்திம் உலக முழுதம். ச கணக்கு குறக்கொகை எண்கவடி. இதிகாசம் இர்தியா. அ கிகண்கி குடாமணி மூதற் பத்துத் தொகுதி.

இச் சங்க டிதோனங்களில் "ககூ, இச்சபைக்கு ரியவிஷயமெல்லாம் இலங்கைக்கசற்பத்திரிகை" என்பது "கேகூ. இச்சபைக்குரிய டிகையமெல்லா ம் இக்துசாதனம் உதயதாரகை ஆரியசுனப்பிரி யேக்" என மாற்றப்பட்டிருக்கின்றது.

இச்சங்கத்தார் ஏற்படுத்திய பரீணைஷகளிற் இ க்கிபெற்ற பிள்ளுகளுக்கு இக்கம்" கடுடை சனி க்கிழமையிரவு ஏழு மணிக்கு வண்ணுர்பண்கண ச் சைவப்பிரகாச வித்தியாசாஃயில் பட்டமும் பரிசுங் கொடுக்கப்படும். அதற்கு வரும்படி தமி ழ்க்கல்வியில் விருப்பமுடையவர் யாவரையும் ச ங்கத்தார் அன்போடு அழைக்கிருர்கள்.

விளம்பிக்கு) மாசிமீ

இங்கனம் மா. வைத்தியலிங்கபிள்ளே தே. சு. காரியதரிகி.

## இந்து சாதனம்.

சகாதார ஏற்பாடுகளும் ஊரவர்களும். SANITATION AND THE PEOPLE.

அ முன்ற மாசங்களாக இம் முறை மூ விடாது அமோகமாய் வருஷிக்கதினுல் அன்ற ன்று பிளேத்துச் சிவனம் பண்ணும் சனங்கள் தமது சிவனர்த்தத்தைக் தேடிக்கொள்ளும் வழி வுற்றவர்களாய்த் தட்டுக்கெட்டுகின்ற சமையத்தி ந் ''தாண்டிக்காய்க்குட் சனியன் புகுர்த்''வண் ணமாய்ச் சு ர ம ர ண து எங்குப்பரவி சொ ல்லற்கரிய பெருந்துயரை வீணேக்கலாயிற்று. அ ர்தோ! இவ்வருடத்தில் எப் மூரவர்,பெரும்பாலு ம் எப்மூர் ஏழைச்சனங்கள், பட்டபாடு செறிதல் பத்துச்சதங்கொடுத்துக்குவினயின் வாங்கி யுண்ண வழியின்றி அவரையு மிவரையும் கெஞ்சி கின்று ரெக்கண்டுபேர். டுபண்டுபின்டு சேரத்தா ல் வருந்த அரிசிடுவந்த தெனிவுதண்ணிர்தா ஹமி ன்றி, தம்விதியை சொக்கு மனம்வருக்கினு செத் தண்பேர். இவ்வனம் ஊரெங்குஞ்சனங்கள் மு ட்டுப்பாட்டாறும் கோவாறும் வருக்தி ஒருவக ற தெளிர்தெழும்புர் தருணக்கில், எமது கினர் "மரத்தால் விழுர்கவின் மாடேறி மிகித்த"வண் ணம் கூட்டுங்கள் தடையுங்கள் வெள்ளேயடியுங் கள்ளன ஊரவர்க்காஞ்ஞாபிக்கு அவ்வனஞ்செய் வாதொழிபவர்க்குக்கண்டம்விதிக்கத் தஃப்பட் கெக்கொண்டனர். காம் எமது விகுவாசல்களேயு ம் வளவுகளேயும் துப்புரவான கில்வில் வைத்திரு க்கவேண்டியது அக்கியாவகியகமே. கமது இல் விடங்களிலுள்ள அழுக்குகளே இக்கி அவைகளே த் தோப்புரவான நிண்டில் வைத்திராதவர்களுக்கு த் தண்டம்விதிப்பது குற்றமன்று. ஆயின் இர் தரேத்தில் மண்சுவர்களுள்ள விடுகளுக்கும் வெள்ளேயடியுங்களேன எழைச்சனங்களே த்துவது இதியன்ற. அரசுகர் ஆக்கிணக்குப் பயர்து சனங்கள் எங்கும் வெள்ளோயடிக்க ஆர ம்பித்துக்கொண்டதினற் சுண்கும்புவீஃயு மதி கப்பட்டுக்கொண்டது. அடிப்பவர் கூலியோ மு ம்மடங்கு சான்மடங்காய்விட்டது. வருடக்கில் ஒரு ரேபா நலேவரிப்பணங் கொடுத்துக்கொள்ள இயலாது மறியறுக்குப் போகுஞ் சனங்கள் நா ற்றுக்கணக்காறேரென்றுல் இரண்டு முன்று ரூ பா செலவழித்துத் தம் வீடுகளுக்கு வெள்ளேய டிக்கவிலயாத சனங்கள் தொகை எவ்வளவாயிரு த்தல்வேண்டும். ஆகையால் இதுவிஷயத்தில் எமது கினர் பிடிவாதங்கொண்டு கிற்பது நீதியா காது.

இதாகிற்க, வர்கடின் காப்படு தைம் வரமுன் காப்பகன்றே புத்தியின்பாலதாகும். இவ்வரு டக்கில் மழை அதிகமாய்ப் பெய்ததால் ஊரில் அசௌக்கியமுண்டாகுகியனை நிலோர்தை எமதா கினர் இவ்வொழுங்குகளே ஏலவே செய்திருக்க வேண்டியது. வருகிறவருடத்திலு மதிகமழை செய்யுமென நிண்க்கவிடமுண்டு. பின்னு மதிக மழை பெய்து பள்ளமான விடங்களிலெல்லாம் வெள்ளம் நின்று நாற்றமெடுத்துப் பாமாணு வை அசுத்தப்படுத்தாமலும், இவ்வருடத்திற் போல வெள்ளத்தாற் சனங்கள் குடிமெழும்பா திருக்கும்படியும், எவ்விதே மழைபெய்தாலும் த ண்ணீர ஓர் இடத்திலும் நிற்காது ஓடிப்போகத் தக்கதாய் எம்மூர்க்கான்களே இப்பொழுதைகா னே சிர்ப்படுத்திக்கொள்ள சேயண்டியது.

காய்ச்சல் இப்பொழுது சற்றக் குறைக்துவீ ட்டது. இனியிது விரைவி வகன்றவிடுமென்ப து எமதாம்பிக்கை. ஆயின் மறுவருடத்திலும் மாரிகாலத்தில் காயிவ்வி தகஷ்டத்துக்குள்ளாகா து தப்பிக்கொள்வதற்கு இன்றியமையாதன எ வை பெவையோ அவைகளே பெல்லாம் காம்செய் து கொள்ள வேண்டியது. கிணமகளே முறைக்கு முறை இறைத்துச் சுத்தஙில்யில் வைக்கவேண் டியது, ஈரமுள்ள இடத்திற்படுத்துத் துற்குத . ல் ஒருபோதும் ஆகுது. படுக்கை கிலக்**திலிரு** ந்த எெய்யளவு உயாத்திலிருக்கின்றத**ே அவ்வ** ளவு கயமுண்டு. இரவிற் சமைத்த சாப்பாட் டை மறுகாள் வைத்துச் சாப்பிடும் வழக்கத்தை கீக்கிக்கொள்ளுக ஹக்கமமாகும். வீட்டிலும் புறக்கடைகளிலும் எவ்விக அழுக்காவதை இரு க்கவொட்டாது அகற்றிவிடவேண்டியது. கூடு மாயின் விகிகளுக்கு வெள்ளாயடிப்பித்தக்கொ ள்ளு தலு முத்தமமாகும். இச்சுகாதார ஒழுங்கு களே காம் கவனிக்கு ஒரு குவோமாயின் காய்க் சலாவது, எம்மைப் பயமுறத்திகிற்கும் கொன் ளே சோயாவது, மற்றெக்க கோயாவது எம்மூரி**ற்** புகுர் தகொள்வது எளிதாயிராது.

#### JE LID IT JE IT ID

≱ாவூல்—பணிமிகுதி. வெயிலதிகம். கு**ரம் ச**த் ேற தணிவு,

சுப்பிறீங்கோக—இக்கோக இக்தமி உள-உ இங் குடைகம். அப்பொழுது மெஸ். உவிதேஸ் அவர்கள் கீ தாசனம் வகிப்பர்.

எங்கள் பழைய எசன்றர்— இமைக்குக்கென்றிருக்க எங்கள் பழையவுசன்றர் சேர் உவில்லியம் அவைனம வர்களும் அவரது புத்திரி மோட்டியர் அம்மாவும் இப் பொழுது யாழ்ப்பாணம் வக்திருக்கின்றனர்.

கெல. பெ. கடை வீடு— வண்கிழக்கிறுள்ள ஸ்ரீ. தம் பையா அவர்களுடைய இவ் வீடு பண்ணீராவிரம் ரூபா வரக வீஸ்ப்பட்டிருக்கின்றது. உருக்கியவர் சுறுட்டு வியாபாரி ஸ்ரீ. சங்கரப்பிள்ளு உவர்கள்.

ஆத்மபோத சாரம்— மாழ்ப்பாணம் பாரத்தவாகி ஆ. சண்முகதாச ஐயர் ஸ்ரி சங்கராசாரியகுவாமிகள் வடமொழியீற்சொல்லிய ஆத்மபோரத்தின் சாரத்தை செர்தமிழ்களையில் மொழிபெயர்த்த ஒர் கிற புத்த சருபமாக அச்சிட்டு மெளிப்படுத்தியிருக்கின்றனர். இதுவோர் வேதாந்தசாதமான புத்தமமானும் வளரும் வாகித்தறியவேண்டிய பல ஞாணபோதனேசன் இதிய டங்கியிருக்கின்றன. இயரவர்கள் கிறவயதில் இத்த கைய புத்தகத்தை மியற்றி அச்சிட்டத மிகவும் வியக்கற்பாலதே.

யாழ்ப்பாணம் நெயில்வே—சென்ற வியாழக்கிழ கைம சாயக்தரம் யாழ்ப்பரணம் டிஸ்கிறீக்கோட்டிவீட் டில் யாழ்ப்பாண நெயில்வே விஷயமாக நட்பெரும் கூட்டம் கூடிற்று சமாதானக்தவான் கோப்பாய் ஸ்ரீ. அ. மயில்வாகனமவர்கள் அக் கூட்டத்திற்கு அக் கோசனு கிறக்கப்படவேண்டுமெணக் கிபாரிசுபண்ணிய சேர். உவெற்ற றீச்சுவே தேதா கிபதியவர்களுக்கும், அதினத் திறப்பதற்கு உத்தரவளித்த இராசமாலிதேச் மேஸ், செம்புவேயினவர்களுக்கும் ஸ்திகூறவேண் குமென்பதம், ஹாக்கட்ஸ்கிரைகும் அவரத சார் பினரும் பொதுகயங்களுதாத தம்கயமேகருத் இங்கி லாக்கிறுள்ள இலங்கைக்சபையிற் பேசியவைகள் மு முதம் கிபாயலிரோசுமானவைகளென்பதம், சேசா திபகியவர்கள் சிமைசெல்லும்போத அங்கு இராசமா வின்றவர்கள் சிடைசெல்லும்போத அங்கு இராசமா வின்றவர்கள் சின்மைசெல்லும்போத அங்கு இராசமை வின்றவர்கள் சின்மைசெல்லும்போத அங்கு இராசமை வின்றவர்கள் சின்றவரை மடிபெற்றவரும்படி கேட்ட டிக்கோள்ளவேண்டுமென்பதுமே இக்கட்டத்திலங்கே

காரமானகிரணயங்கள். விகாரிவருஷ் வாக்கியபஞ்சாள்கம்—பருத்தித்ததை பைச் சார்த்த தம்பினாயில் வகிக்கும் பெரியதம்பிச் சோதிடாவர்களின் குமாரர் வேற்பிள் இவைச்களாற் க ணிக்கப்பட்ட விகாரிவருஷ் வாக்கியபஞ்சாங்கம் வதப் பெற்றோம். வருகிறவகுடம் சையியா ககூட புதன் திழ மை குரியோகயத்தில் கிஞ்சித் யூன மகோதையை புண் அரியகாலம் கிகழ்வதாக இப் பஞ்சாங்கத்திற் கூறப்பட் முருக்கின்றது. இதைப்பற்றி மற்றையை சோதிடர்கள் யாதுதொல்வரோதெரியவில்லே, இது போன்றை இன்னு

ஞ் இலவிசேஷங்கள் இப்பஞ்சாங்கத்கிலடங்கியிருக்கி ன்றன. இப்பஞ்சாங்கத்தின் ஒர்பிரதியை எமத பார் வைக்கனுப்பியதுக்கியோனுக்கு ஸ்ததிக மகின்நேம்.

ட்டு இருந்தை நூறுக்குப் பூ?ண்டிகாடுத்தப் போகும் பழ கட்டுக்கையிடப்பட்டான். ஆபின் பீ?ண்டிகாடுக்க த் தவறினபடியால் வினக்கமறியவிற் கொண்டுபோய் வைக்கும்படி கோட்டுக்குவகளிடம் கீரவுகன்டோர் வைக்கும்படி கோடங்கு சேவ்கண்டம் இது என்றொல் ஸ் சேவேகன் அவினக் தொண்டு செல்லும்படி அவன் சமீபத்திற சென்றபோது அவன் சேலைகளுக்குக் கண் னத்தில் ஓர் அறையமைந்து அவினத்தி கைக்கச்செய் து ஓட்டம்பிடித்து விட்டனன் இவனின் நுமகப்படவி ஸ்ஸ். இருட்டாயிருந்ததே இவன் ஓடிப்போலகத்த வ சதியாயிருக்கது. இவனன்றே தணிக்க கஷ்ட

மாணம்—யாழ்ப்பாணம் காரைதீவு ஞூ. கி.வீரகத்தி **பாருடைய** மகன் அம்பலவாணர் விளப்பிடு தைமீ உடை புதன்குழமை தேசவியோகமடைந்துவிட்டனர் உடை புதன்கு அடைக்கு கவியோக மடைக்கு வட்டன்.
இவருக்கு இறக்கு ம்போது வயக உக. இவர் காண நிருகு எனகம்பக்கமூர்த் தொயகுர் வித்தியாச லேயிற் க ஸ்விகற்றப் பின் வட்டுக்கோயகுர் வித்தியாச லேயிற் க கூறகுத்தாப்பி வேசுகோத கேன்யிற்கித்தியடைக்கு எ ந்றில் வாழ்ப்பாணம் இக்துக்கல் ஹரியிற் லேவிகற்ற எவ் ஏ. பரீணை ஆயிற் கித்தியடைக்குனர். திருக்ப B A சோதிணக்குப் படிக்க கற்குத்தாகொரை அவர் தலையுக சோய்கண்டது. இதைக்கேன்வியுற்ற அவர் தமையன் ஸ்ரீ. கவரிவாயமவர்கள் கொடுவாய்ப்பகுதிக்கு அவமை அழைப்பித்தும் அக்கோய்மடியாமையால் இரு அழைப்பித்தும் அவசாயம் பாகைம்பால் இருப்பினர். இங்குக் தக்கவை நியியஞ் செ ப்பாணம் அனுப்பினர். இங்குக் தக்கவை நியிஞ் செ ப்தம் பலிக்கவில்லே. 'தக்கைக்கையப்போல் மைக்கன்' என்ற மூதரைக்கொப்ப இவரது குணம் பாவராவும் செக்கப்பட்டு வந்தது. கல்வியிலோவெருதோன். மார் இத்து நாச்சியில் வெஞ்சாக்கிரகை தோயிள்ளவர். மணச்சா இத்து விர்சாதமின்றி நடந்த உத்தமே வாலி பண். கார இலைவைச் சிறப்பிக்கவிருந்த ஆபரணங்களு கொரண் முகிய இவர்மேர்சம் சபரன த, ஐயையே ! பெரும்பரிகர SINOF, M. S

டி கும் வண்டிகள் — எமதிராசதானியில் பாலத்து நைபென்னு மிடத்திற்கும் கோட்டைக்குமிடையே மி கோரத்தாலியக்கப்படும் டி மும் வண்டிகள் ஒடித்திரி

இறையீட்டு—இற்றைக்குப் பதிறைவருடங்களில் முன் இபாக்கா இளை அயடைக்கு இவ்விலங்காபுரியிற் முன் இபாக்தா இணைந்படைக்கு இவ்விலங்காபுரிபிற் இறையிருக்கும் அரபிபாஷாவும் அவரது கூட்டாளிக ஞும் அசெளக்கியத்தாற் பெரிதம் வருக்துகின்றனர். இவர்களில்ஒருவராகிய தூல்பரபாஷாவென்பவர் செ ன்றபுரட்டாதிமரசத்தில் எமது இராணிபவர்களுக்கு தீ தேசாதிபதியவர்கள் மூலமாகத் தம்மை வீடுதில செய்யமேண்டுமென ஓர் வின்ணப்பஞ்செய்நிருக்கன கூற இராணிபவர்கள் அவரது விண்ணப்பக்கிற் பசையங்கி கைக்கமன் ஓர் கைக்கையைக்கு கொய்யிருக்கிற் சீ. எமது இராணியவர்கள் அவரது விண்ணப்பத்திற் இவயந்து அவரை விடுக்குகொய்ய இப்பொழுது சிக்க ந்கொண்டிருக்கின்றலர். இப்படியே மற்றைய எபேட் இய கைதிகளும் விணரவில் விடுக்குமெற்று தமதிலு அனைதேசம் போய்ச் சேர்வரிரன கிணக்கின்றேம்,

இராணுவலி சரும் ஊரவர்களும்— இக்கியாவிற்போ இரா இவைவீ நேரும் உளரவர் களும்— இக்கியாவிற்போ ல இவ்விலு கைகையிலும் சோல்ஜர் என் கொடுகை செய் யந்திலப்பட்டு ச் கொண்டனர்போற்கோன் றுக்ண்றது. கண்டிர் கச்சேரியில் ஒர்வி கொருக்கியருக்க தல்வத்தை வண்டா வெண்பவர் கொடுவ செய்யப்பட்டு இறக்கு விட மரணவிசார இண்டேர்திய கண்டிப் போவிஸ்ரீதவி கு மேஸ். இண்டேர்கிய வர்கள் அவர் தற்செயலா யிறந்து விட்டண செனத் திர்த்து விட்டணர். ஆயின் இ ச் கிக்களவர்வியன் கிலமுரட்டுச் சோல்ஜர்கள் த கைக யிற்கித்துண்டு அவர்களாற்கொல்வுண்டே இறந்கிருக் கு வேண்டு செயில் கிலமுரட்டுச் சோல்ஜர்கள் த கைக யிற்கித்துண்டு அவர்களாற்கொல்வுண்டே இறந்கிருக் சுவேண்டுமென அறிக்க சனங்கள் பத்திரிகைகள்மூல மாவேசஸ்மிடத் தேசாதிபதியவர்கள் இது சேரியத்தை ப்பற்றித் இரும்ப விசாசனேசெய்யும்படி ஆஞ்ஞாபித்தி

ரு வின்றன செனக்கேள்வி. பிரமதேச காணிக்கை -- பிரமதேசத்திலிருக்கு மா பிரமதேச காணிக்கை—பிரமதேசத்திலிருக்கு மச விசவாபுத்தாலயத்திற்குக் காணிக்கையாய்க் கொண் கூவாப்பட்ட பெட்டி அவ்வாலயத்துக்கு உபகரிக்கப்ப ட்டத. இப்பெட்டியோடு யாத்திரிகளாகவக்க பிரம தேச குருமாரும், இராசகண்ணிகைகளும், ஏஃன யோரு ம் கொழுப்பு கண்டி அனுராசபுரம் முதலிய விடல் களிலுள்ள மற்றைய விசேஷ் புத்தாலயங்களேயுக் தரி நேத்த உட்டம் உட்டமாகக் கப்பலேறித் தங்கள் ஊர் செல்கின்றனர். உரணிக்கையாகக்கொடுக்கப்பட்ட பெ செல்கின்றனர்.காணிக்கையாகக்கொடுக்கப்பட்ட பெட்டியிலிருக்க சில விடையாக்க ரத்தினக்கற்கள் காணு மற்போய்லிட்டனவாம். இவைகள் திருடப்பட்டன வேர் அன்றி கழக்கு போயினவோ தெரிய வில்ல கோயிலுக்குப் பெட்டியைய உபகரித்தபோது பி நமதேசகுருமார் கோயிலதிகாரிக்க அதுமோகம்பே காது தெவ்வே காப்பாற்றப்படுமென்பதற்கு ஒர் பொனப்பட்டிய அன்றிக்கிய காப்பாற்றப்படுமென்பதற்கு ஒர் பொனப்பட்டிய அன்றிக்கிய காப்பாற்றப்படுமென்பதற்கு ஒர் பொனப்பட்டிய கூறிக்கிய காதியில் காதிக்கிய கூறிக்கிய கோறிக்கிய கூறிக்கிய கோறிக்கிய கூறிக்கிய கூறிக்கிய கூறிக்கிய கூறிக்கிய கூறிக்கிய கூறிக்கிய கூறிக்கிய கூறிக்கிய கூறிக்கிய கோறிக்கிய கூறிக்கிய கூறிக்கிய கூறிக்கிய கூறிக்கிய கூறிக்கிய கூறிக்கிய கோறிக்கிய கூறிக்கிய கோறிக்கிய கூறிக்கிய கூற றப்புப் பண்ணிக்கொடுக்கவேண்டுமென்று அவர்கமே

கேட்டபோது அவர்களதற்குச் சுட்மதிக்கவில்லே. கங்காதர தில்லர் இராசது ரோசுமான விஷயங்க கங்காதர இலகர்— இராசது ரோகமான விஷயங்க கோத் தமது பத்திர்கையில் எழுகிஞ சென்னுவ் குற்றச் சாட்டின்பேரில் கைகியாக்கப்பட்டு ஏறக்குறையப் ப ண்ணிரண்டு மாசங்களுக்குக் காவலிலிருந்து பின்விதை வேபெற்ற கங்காகாகிலகாவர்கள் கொழும்புக்கு வந்து சிற்து காவர்களிப் பின் கண்டிக்களையும் திரிசித்திக் கல்குத்தாவுக்குப் பயணமாயினர். இவர் ஓர் சுத்தபோ சனிபேனவும் உடைகடை பாவின்யில் எமது இராச தாளியிதுள்ள கொழும்புச் செட்டிகளேப்பே என்றவ செனவுஞ்சொல்லப்படுகின்றது. முரீ, ஆனர்தக்குமாரசுவாமி—எங்கள் பிரதிகிகியால

து அஞ்து சால்வப்படுகள்றது.
ஸ்ரீ, ஆனத்தக்குமாரசுவாமி—எங்கள் பீரதிந்தியாயி ருத்து காலஞ்சென்றபோன சேர் முத்துக்குமாசுவா மியவர்கள் எடிபுக்கு எஞ்கும் இதனக்தக் குமாசசுவா மியவர்கள் சீமையிலுள்ள பூவக (Geology) காஸ் தேர சங்கத்திற்கு ஒர் அங்கமாகத் தெரிவுகெய்யப்பட் இச்சாஸ்தோத்திலிவர் மிக்கதிறமையு டிருக்கின்றனர். டையவராம். இவர் லொண்டன் சர்வகலாசாலேயிலிப்

பொழுது கேஸ்வி சற்று வருகின்றனர். விரைவிலக்கலா சாஃபிலரல் கேறிப் பீ. கு. பட்டம்பெறுவர். பட்டம் பெற்றபின் இலல்கை செருவரப் பிரிபப்பட்டால் எமகா பெற்று 14 என். இல்லலை உஞ்சு பேர்கள் இசு நேர்க் இனர் அவர்க்கோர் தஞர்க உத்ச பேர்கள் இசு நேரகப் பின்னில்லா சென கிணேக்கின்றேம்.

கவாமி அபேசோனக்கு இவர் அமெரிப்பு விலுள் னை விடியோக்பட்ட ணாத்தில் இத்து சமைய பிரசுக்கவன் செய்துவருகின்றனர். அகேகர் இவரது பிரசுங்கத்னத க் கேட்கப்போடுவ்றனர். இப்பட்ட ணத்தின் மத்தியி தாள்ள ''அசெம்பினி?ஹ ஸ்'' (Assembly Hall) என் இமை மண்டையத்தில் சென்ற கார்த்தி கமின் உட இதா து பமனடுபத்தல் இசன்ற கோரதிக்கம் இட்ட இத்த டக்கமாக வாடுமிறமுக்கை அச்சுதை புகுகிழக்கை இந் அவுடு குகியிலும் ஞாயிற்றுக்கிழக்கை பகல் மூக்ற மெயியிலும் பிரசங்கம் கடு சதிவரிக்கு சுர் அன்றி யும் இந்துசமைத்தை ஆசாய்ந்தரிய விறம்பிலே மாணவ கைத் ஒது தைப்பாகக் சேசித்த ஒவ்வொரு நோயிற்றுக் கை தெறுவைகுப்பாக்கு சேசித்து தைவம்வாகு தொயிற்றுக் இன்றுவர் இர் இலார்து அமெரிக்கா முதலியலிடல் குறுவர் இரிஸ்குகமுப் விசுலாரகம் குடைநேர்து சனர்கள் சேறை சமாந்கத் ஆராயத்திலப்பட்டிருப்பதால் இறீ ஸ்தபா திரிமார் இங்குதரியாது தமது வொர்சென்றை அ க்குள்ள திறீஸ்துமத அவிகலாரத்தை நீசகவிடுவதன் மேறு அவர்கள் மூர்திய கடமையாகும்.

### 519\_51D

குணம் ஹோரா இசாகுகால சந்தேக வினுவின் விடை.

## சென்ற பத்திரிவையின் தொடர்ச்கி.

இணி, உகுல கூழிஸ்கபாதி நாற காழிகையுந்தம் அ-ம் சாமமாயினுஞ் சாமக்களுக்கிற் சொள்ஸ்வேண்டுமென க்கு மிழத், திலாநிசிவானங்க செள்ள்ளனமிருப்பினும மூலைகிஸ்க் கலனிபாது சொள்ஸ்லேண்டுமென்பதைவி ளர் நரக்கொள்க. இதனுவா, அவ்வவ்வாரங்களுக்கு ச் சொல்லப்பட்ட வழிவையாதி வழிகையாக்கம் பக ச் சொல்லப்பட்ட உடிப்பைசையாதி இடிபூறைக்கொர்தம் பக லிற் கொள்ளு முறைகைமடிபோல், இரவிலுமிராகுகாலங் கோளாஸ்டீ வை இமெனச் சிலதால் கூறுகின்றமையை இ ம், இரவிலு மிராகுகாலல் கொள்ளுகலிற் றவறின்றே ண்பது தெள்ளிதில் விளங்கக் கிடக்கின்றது. சருக்கிச் ணபது தெள்ளதல் விள்வக்க உடகம் அறது. சுதக்க செசல்லில், ஞணம், ஹோரா மூதலியல் எங்கினக்கி வாநிசிமானங்கினக் கவணியாத (காழிகைகள் விற்) கொளப்படுதின்றனவோ, அங்ஙணமே, இராஞராலக் தையும் (திவாரிசிமானங்களி லேற்றக்தாட்சியிருப்பினு தையும் (இவாரிகிமானங்களி லேற்றக்காட்கியிருப்பினும்) அவைகளோக் கவனிபாது, அவ்வவ்காழிகைகபாதி வவ்வக்காழிகைகபாதி வவ்வவ் காழிகைகபாக்குமுறு மவ்வச்சாமத்திற் கொளல் வேண்டுமென்பகே தனிபு. இனி, சந்தேகியாரே, நீவீர் உசுவ காழிகைக்கொட்டுச் கு ரி யா ஸ் த மன காழிகைக்கொட்டுச் கு ரி யா ஸ் த மன காழிகைக்கொடுக்க கு ரி யா ஸ் த மன் காழிக்கிய கு தி விறுகாகுகாலங் கொடிக்கிய மாக்கியைக்கும் கொடிக்கிய கு கிறையிராக்கிய கு கிறையில் கு மேற்பட்ட ராழிகைகையிருக்கிய கைக்கு மேற்பட்ட ராழிகைகையிருக்கிய கைக்கு கேருக்கிய கிறிக்கிய கேரிக்கு மேற்பட்ட ராழிகைகையிருக்கிய கேரிக்கு மேற்பட்ட ராழிக்கையையுகையை தேய்க்கட்கே இராகு சாலங்கொளற்பானது உம், மற்றையேணேய தே யங்கட் 60 இன் நென்பது உம் தமது இத்தாக்தமாய் முடி யும் அதுவுமன்றி, சொல்லப்பட்டகாழி கை தொட்டு 3 காழிஸ்கவரை கொளல்வேண்டுமெனக் உறிய பெரி போர்களேயும்மறக்கவேண்டி வரும்; அங்கானம் மறக்க வே வேதக்கைத்யும் மறக்கவேண்டி வரும்; ஆகவே கோ முஞ்ச மயவிரோதியாவிரொன்பதற்கையமில்லே. இனி, இவ்வருஷம் மார்கழிமி இடி ஞாயிற்று \*இழமை உடுஜே ணிக்குப் பகல்மானாளர் விகாடி உகு- க0,க கிக்கு உக ம், இவாகிகிலையுக் கவணிபாது அச்சாமுத்திற்று இன கொன்று தல் யுக்தியா! ஆல்லது உசுவ காழிணக்கொ டும் கஸ்தமன் காழிணக்வைக்கும் கொள்ளுதேல் யேக்தி ட்டு உள்தமன் காழிகைகளையிற் கொள்ளுதல் யூக்இயும், யா! முக்குறிய பிரசாரங் கொள்ளுதல் யுக்இயின்முமாம். கிக்குறிய பிரசாரங் கொள்ளுதல் யுக்இயின்முமாம். கிக்கிக்கு உசு காடி கூடு விசாடி பைப் பகல்மாணமாகக் கொண்ட உடுஜனிக்கு இத்த உசு - நை வணைரயுடும் இ சா காலமெனவும், தை மின் தை உக்குப் பகல்மான காடி உசு - கடு உடைய காசிக்கும், உசு உடைய கா ஸ்மீரத்ததரும், கசு - கடு உடைய பிலாயத்துக்கும், கிக்கும் நிறையை உத்துக்கும் இரைக்குகள் சிக்குக்கும் இதை கிக்கும் இரைக்குகள் கிக்குக்கும் கிக்குக்கும் இது குடுக்கும் கிக்குக்கும் குகிகைக்கும் இரைக்குக்கும் த்தி விட்சாதமுமாகவி இவென்க இனி, உம்மி அமெத்த இனையோ பக்கு அறிவின் மேய்பட்ட கம்முன்குறைக் எடுப அகள்கியர் முதலாயி இனர், சுற்றும் கோகியா அறிவ்வள வகக்த தோஷங்கட்கிடனுகத் தங்கடங்க ன் மணம்போனபோக்குக் கொகுகாகம் முகலியணவற் ைறு ் குறித்தாச் சுலோகங்கலி உண் மூதவியண வியற் இவார்களா வெண்படைதேச் சித்இயும்.

இனி, பாதகண்ட இழ்பாகத்கார்க்கும் மெல்பாகத் கார்க்கும் கஇ மணி வித்தியாச மிருக்கின் நமையால், கீழ்பாகத்கார்க் கொருகாலம் கிகழுங்காலத்தில் மேல் பரகத்தார்க் கக்காலத்திலத் கேழுங்காலத்தில் மேல் பரகத்தார்க் கக்காலத்திலத் கிகழுங்காரும். இன்ற மேர், மேல்பாகத்தார்க் கிராகு குளிகாதும் கிகழுங்கா லத்தில் கீழ்பாகத்தார்க் கக்காவத்திலையை கீகழுங்கின் முக் கீழ்பாகத்தார்க் கெட்டாஞ்சாமமாயிருக்கும்போ மக் கேல்பாகத்தார்க் தெட்டாஞ்சாமமாயிருக்கும்போ கும். கிற்பாகத்தார்க் கெட்டா கு ாமமாயிருக்கும்போ முத மேல்பாகத்தார்க்க தி ஏ−ம் சாமமாம். பானுவா ரத்திற் கிற்பாகத்தார்க்கு அ-ம் சுமத்தில் கிசழுவதாய சாகுகாலம், மேல்பாகத்தார்க்கு இக்கேற்பாகத்தாரின் கூ-ம் சுமத்தில் கிசழுவதாம். இசுனும் பரத்தண்ட கி முபாகத்தார்க்கும் மேல்பாகத்தார்க்கும் கூற மணி வித் ழாகத்தார்க்கும் மெலிபிருக்கு நாக்கும் கேறி மணிவத இயர்சமுண்டென்பதர் கையேயில்லே. இனி, ஒரு மு கூர்த்தம் கூ - இ - அ - க0 காழிகைபெனக் கொளப்ப டீரமல் 33 காழிகையெனக் கொளப்பட்ட தென்னமி வாயம் பற்றியெனில்: பாதகண்டங் இதர்குமேற்காக உடஇ பாகை விஸ்தாரமுடைகைமையினுகென்சு, ஒர்வ

ட்டம் நக் பாகையாகலின், வட்டாகாரமான இப்பூ டடம் கைகு பாகையாகலின், வட்டு கோரமான இப்பூ மியும் உசு பாகையுகுடத்தாம். ஒருபாகை கேகு-ம் கை-ல் டூ பெஸ்ரு கோமல் வீதப்படி பூமின் சுற்றளவு உசுஅநிசு பூமைல் விக்க உசுவதிகு மைல் பூமியின் சுற்றளவெனக்க\_றுவது ஐநோப்பிய இத்தாக்தமாயின ம், கம்முடுரைச்சொல்லையும் அதுவேயாம். ஏசெல்லி ல்: இத்தாக்திரோமேணி க-ம் அத்தியாயம். நிடம் க வோகத்தில், பூமியின் சுற்றளவு சுகுகு போசு ஊயை எக்கு நைப்பட்டிருத்தலி நாகிலக்க குயுக்கு இயல்பட்டு தை இ கைமலாம். கு0 கூமதுக்கு வொயுப்பாமா ஹு பரக்கி மூக்கின்ற கெனக் கூ றக் தற்கால ஐகோப்பிய இத்தாக் அத்துக்கிணங்க,இத்தாக்ககிரோமணி சுடம் அத்தியாயம், 2-ம சுலோகத்தில், வாயுப்பரமானு வாண த குட போர ஊ நாரத்தைக்குப் பரந்திகைகில் நெரதனைக் கூறகின் ந மையாதும், (Webster Winslow) உடுவெய்ன்ரர் உவி கைமையாதுமை, (Webster Winklow) உடுபையோதா உடி ன் கிலாருதலிய வகரா இக்காரர் சரும் போசு இலிய ன்பதா இ மையிலேனையே கொள்கின் மூர்களாதலிஞ அம், ஒருபோசு இவியாயதா இ பையைச் எனத் தணிய ப்பூரின்றது. இனி, உடஇ பாடை கைகூடு பாடையின் கை-ல் ஒருபங்காம். ஆகவே உடஇடப் பாடை வெண்தா எமான இப்பாதகண்டம், ஆமியின் சுற்றனவில் கக-ல் தருபங்கு விஸ்தாசமுகைடைக்குசம். அங்ஙலமையின், ப ரதகண்டம் பூமியின் உருட்சிவடிவில் கேக-ல் ஒருபங் கு உருட்சி வடிவுடைத்தாம். இனி, பூமியின் காள்வி தவுருட்சிக்கு கேடு ஈழிடைகவேண்டப்புதவின், அதின் கேக-ல் ஒருபங்குருட்சியுடைய பாதகண்டத்தாக்கு கடு எழிடையின் ககு-ல் ஒருபங்கு வேண்டப்புமொம். அ தாவதை 3½ காழிகையாம். வேறுமேரர் வழியாய்ப்பா ர்க்கினும் 3½ காழிகைபெறப்படுகின்றது, எங்கணமெனி ல்: ஒருதினப்பிரமாணமாகியக0காழிகையையும் கை0 பாளைக்கும்பகுத்திக்கொண்டால் ஒருபாகைக்குப் க0 விளுடியாம், இங்ஙனமொருபாகைக்குப் பத்துவிகாடி. யாயின் முத்தொகை விளையியாய் உடத்-ப்பாகைக் கும் 3% எழிகையாகும். இந்த 3% எழிகையையே எம் ழுன்னேர்கள் சாமம் அல்லது முகூர்த்தமெனக்கொ ண்டார்களென்பது வெள்ளி ஒடமிஃபோற் தெள்ளிறி ல் விளங்கக்கிடக்கின்றது. பகல்மானத்தைப் பற்றியவிபரம் பிண்வரும் பத்திரி

இங்குனம். வ. வே. முத்தையா யாழ்ப்பாணம்.

#### விபர்தனுன் திமிர விநாசனம்.

மேலும் அந்த கிராகிருது காரர் விக்கிரகாராத?னயி ஸ் பேறு பந்தம் என்றம், அதன்கண் பிரகாசத்தவம் இல்லே எண்றம், சச்சிதானந்த கித்த வியாபக உஸ்த வை உருவமுடையராகக் கொள்ளல் பொருக்தாது எ ன்றம் இதற்குப் பிரமாணம்வேண்டுவோர் மஸ்காக்தம் முதலிய நால்களிற் காண்க எண்றம் இன் னோன்ன பல வரைக்கனர்.

கடவுள் அங்கிங் கெளுகபடி பெங்கும் பிரசாசமா னை ஆனாக்தமூர்த்தியாயினும்; தம்மை அடியார்கள் ரிசித்த வெழிபட்டு, நீ?னத்து இட்டநித்தி மூத்திகள் பெற்றுய்யும் பொருட்டு தெருக்கோயிலிலே விதிப்ப முத்திகளேப் யமைக்க வீங்கத்தை மூர்த்தமாகச்சொர்வர். அது "இருக்கோயிலுள்ளிருக்குக் திருமேனிதன்னோச் சிவ குனைவே கண்டவர்க்குச் சிவனுறைவன்" என்னஞ்

கித்கியாரம் பெறப்படும்.
அதமட்டோ! வேதாக்தங்களாகிய பஞ்சப் பிரமம், பிரமவல்லி, பசுமசாபாலம் முதலிய உபடுடதங்களும் புராணேதிகாசங்களும் சிவலிங்க வழிபாட்டை அகி கரிக்கின்றன. அவர் பிரமாணமெணக்கொண்ட நாரு மக்திரமும் ''யாவர்க்குமா மிறைவர்க்கொரு பச்நில்' ''ஆற்றரு கோய்மிகும்'' என்பண முதலிய பிரமாணங் களால் அங்கே சிக்கின்றது. இதல்ன அக்கேரியாத கை வநால்கள் யாணையோ! அவர் யாண்களேட் குருடர் போலத் திருமக்திரம் முதலிய நூல்கின முற்றும் பாரா தை கடக்தில் கூறஞ் சிலவற்றைமாத்திரங் கண்டு அ வைகொண்டு சாதிப்பாராயின்; அவரோடு வாதிப்பார் யாவர்! இத்தியாசாற் பேறப்ப**டு**ம்.

்டு இடையறம் நெண்ணு இயே' என்னுக் தேவாரக் இல் "எம்பிரான் கோவில்" என்பத சமஸ்க சமயிக ட்கும் பொது என்றம், ''பூமால்'' என்பத ''அன்பூ'' என்றங் கூறுகிருர். ''அவ்புணல்கேர்செஞ்சடையா ய்'' என்றதற்கு யாது கூறுவாரோ! காவாசர்கூறிய 'வடிவேறு" மூகலிய தேவாரங்கட்கு யாது சொல் வாரோ! பூமாலே என்பதற்கு ''கன்பூ'' எனப்பொரு ன்கூறிய சிமானுக்கு பிரயாசம் யாதி மேனும் அக்கே வாரத்திலே புலர்தல் என்பதற்குச் ''குரிபனுகிக்கும் ன் விறர். அவர்க்கு காரத்திற் குரியின்களட்கும் என்கிருர். அவர்க்கு காட்டுவார் யாவர்! கிவலிக்கவழிபாகு ஆதனிகர் கொண்ட தொன்று! பண்டை குரனிகள் யாவரும் கொண்ட தொன்ற அர! ் திரைப் மும் தென்னு இமே'' என்னுக் தேவாரத்

கிவலிக்கவழிபாடு ஆதனிகர் கொண்ட தொன்று: பண்டை ஞானிகள் பாவரும் கொண்ட தொன்ற நாரு! பிரமவிட்டுணுக்கள் கொண்டது! இந்தேரண் மூகலிய எ ண்ணிலாத் தேவர் கொண்டது! இருடிகள் கோண்ட து! சக்தான குரவர் கொண்டது! சமயகுரவர் கொண்ட து! சக்தான குரவர் கொண்டது! சமயகுரவர் கொண்டது! திரமூலர் கொண்டது! தருநாயனைச் சென்டது! தெரமூலர் கொண்டது! திருநாயிலைச் தேவர் கொண்டது! கொண்டது! இன்னும் பலர் கொண்டது! தாயுமானவர் கொண்டது! இன்னும் பலர் கொண்டது! இவசெல்லா ல் கைக்கொண்ட இவ்வழிபாட்டைப் பந்தம் பயக்கும் என கிர்தித்தற்கு இவர் யாவர்! மேனும் விக்கொளரதினைக்குத் தேவாச திருவரசுக சாட்சி வேண்டும் என்கிருச் கேவாச கர்த்தாக்களாகிய சுப்பர் சுத்தார் சம்பர்தர் என்னும் மூவரும் அலக்குகு

சாடுஅ மேவானமும் என்பொறு முதவார காததாககளாயிய அப்பர் சுந்தரர் சம்பந்தர் என்னும் மூவரும் அலகங்கு என்ன சிவஸ்தலங்கடோதும் பேசெய் சிவலில்கப்பெருமா இதைத் தரிசித்துத் தேவாரப்பதிகங்களாலே துதிசெய்த தை தாளத்துத் தொள்பது பராணத்தும், மாணிக்க மெய்ம்மையைத் தொண்டர் புராணத்தும், மாணிக்க வாசகரும் அடையை மே தரிசித்துத் திருவாசகப் பாக்க னிஞர் நாதித்த மெய்மமையை அவர் புராணத்தும், பி

p வசவ நால்களுள்ளு ப் கண்டுளார் க.

வை முவர்கள் ஆயர்கள் வை நார்கள்

இங்கனம் அ. குமாசுவாமிப்பிள்ளே. in such interposition of the Deity as is contemplated by General Aquinaldo. Pending Aquinaldo's appeal to Heaven the Americans are pushing forward their slaughtering operations, while the "Christian" Powers, who robbed Buddhist Japan of the fruits of her victory over China, on the pretext of maintaining the "balance of power", are silent-spectators of "Christian" America's doings in the East, though her action is calculated to disturb the "balance of power" more than that of Japan was But America can rdo no wrong. She is "Christian",

#### VEGETARIANISM IN ENGLAND

VEGETARIANISM IN ENGLAND

The London correspondent of 'the Hiudu''
writes in his "social letter" as follows:—
There is one sight, which is most shocking
to a Hindu visitor in England. It is the display
of huge carcasses at the Batcher's window, The
Xmas display at these windows, is a very, very
pitiful sight. It is, as you know, the season for
turkey and goose; and the shops are white with
these poor birds, stripped bare of their feathers,
and hanging in a dozen horizontal rows, from
ceiling to floor. ceiling to floor.

But, thank God, side by side with all these,

there are signs also, of

Almost in every part of London you find Vegetarian Restaurants now. And they are very largely supported. The chief recommendation of these is their cheapness. One can here get a good dinner, of three courses, for six pence. And the rooms are fairly crowded every noon with people who do not like or cannot afford meat dieners. Every movement here has an organisation, and the vegetarian movement also has got its own organisation, and its own organ. "The Vegetarian." which is published every Saturday, and sold for a penny. The movement has made so much progress that one or two Life offices have agreed to grant a small reduction on the ordinary premiums to abstainers from animal flesh; and the reason given of this reduction is THE PROGRESS OF VEGETARIANISM IN ENGLAND ordinary premiums to abstainers from animal flesh; and the reason given of this reduction is that "the vegetarian is generally a man of quiet and unexciting habits, which reduces the normal wear and tear of the animal tissues, and renders his life a good one from an insurance point of view." This is an important admission. The Xmas number of "The Vegetarian" has Vegetarian' has The Xmas number of 'The Vegetarian' has started a discussion on the subject of "Vegetarianism in relation to Religion." It is a subject on which India has a great deal to say. But

#### LOCAL AND GENERAL.

Weather-The Weather in Jaffna has entirely cleared and barvest operations are in full swing. The nights are very dewy and the days

Are very hot Health-The "epidemic" fever which played Health—The "epidemic" fever which played such havor during November, December, and January, is on the decline. It is not that a system of drainage has been constructed or the water supply has been improved in order to remove the causes of fever, but it is dying a natural death owing to the moisture in the compounds and gardens being dried away by the tropical sun. A recent notable visitor to Jaffoa was mistaken in describing the Town as clean, if his description was intended to include such parts of the Town as are situated beyond the radius of half a mile from the fort.

The Railway Meeting—A large and representative meeting of the leading residents of Jaffna was held on the 9th Instant, at the District Court-house, under the presidency of Mr. A. Mailvaganam, one of the most prominent Tamil gentlemen of the North, to consider what steps should be taken to strengthen the hands of His Excellency the Governor, who has got the Northern extension sanctioned, in view of the untoward opposition raised to it by the 'Ceylon' Association in London.

The Supreme Court—The first Criminal Sessions of the Supreme Court for the Northern Circuit will be held on the 27th Instant and the following days, Mr. Justice Withers is expected to preside.

following days, Mr. Justice Witners is expected to preside.

Sir William Twynam—SirWilliam Twynam has returned to Jaffna accompanied by Mrs:

Mortimer. He had to cut short his visit to Europe owing to the unexpected death of his son, the late Mr. W. M. S. Twynam.

The Bubonic Plague—We acknowledge with thanks the receipt from the Government Agent of a pamphlet containing 'instructions regarding construction and equipment of plague hos-

ing construction and equipment of plague hospitals and plague camps." We hope to notice its contents in our next issue.

Obituary—We are sorry to record the death, at Colombo at the residence of his son, Mr. N. Swaminathan, of Mr. Navaratnasinghe, who

was the Sanitary Officer employed under the Board of Health of the Northern Province. Mr. Navaratnasinghe was a member of a respectable and well-known family and had influential relations in all walks of life. He was, we believe, one of the managers Manippay Maruthady Temple. of the

Another Death—We regret to record the death only riday, the 10th Instant, of Mr. Nicholas Puvirayasinghe, the second clerk of the Mannar Kenhahasi. He was the added one of a late dis-Kachcheri. He was the eldest son of a late dis-tinguished Proctor Mr. Gabriel Puvirayasinghe, and a nephew of Mr James Martyn, the Editor of the "Jaffna Catholic Guardian."

The Rev Mr Marshall Hartley—This gentle-man, who is the Secretary of the Wesleyan Methodist Conference and of the Wesleyan Foreign Missionary Society, is on a visit to Jaffna. He arrived on the Sth Instant, and was most cordially welcomed by the Wesleyans.

Swami Vivekananda-We are glad to hear that His Holiness Sri Mat Swami has recovered from his recent illness. His com-plaint was not an affection of the heart as at first supposed, but asthma. Though the Swami cannot speak in public as often as he has done hitherto, there is nothing serious with him. He is soon to embark for America where he and the other disciples of Sri Rama Krishna Paramahamsa have established a Vadantic mission

Vedantic mission.

Mrs. Besant at the Ganges—In the course of a lecture delivered at a meeting of the Chinta-dripettah Christian Association, the Rev. W. D. Clarke, B. A., spoke of Mrs. Annie Besant in very eulogistic terms. The lecturer was glad to see Mrs Besant at Benares daily bathing in the Ganges and offering her prayers. The lecturer paid a very warm tribute to the movement instituted by her, the tormation of a Hindu Central College, and wished the movement all success. Mrs Besant is now touring in Burmah lecturing on Theosophy.

### THE HINDU REVIVAL.

lecturing on Theosophy.

THE HINDU REVIVAL.

Of the many undreamt-of changes with which the closing decade of the nineteenth century has made us familiar, there is none which appeals more powerfully to the imagination of the Hindu nation or is destined to exercise a more potent influence upon their future welfare and progress than the revival of Hinduism, the indication of which are so plainly visible in all directions. The history of this revival possesses supreme interestalike for the rulers and the ruled in India. When during the first quarter of the present century, measures were taken by our enlightened rulers to impart western education and knowledge to our countrymen, the first contact of the Oriental mind with western hotions and ideas naturally produced a chactic state of things. As the mighty ocean sweeps away everything in its march, so the sudden on rush of western ideas and knowledge swept away mountains of old superstitious beliefs and prejudices, and the educated. It is a summary mountains of old superstitious beliefs and prejudices, and the educated in the summary mountains of old superstitious beliefs and prejudices, and the educated in his opinion, Hinduism was fit only for ignorant and illiterate men, not for men whose heads carried so much knowledge as his. The iconoclastic and sacrilegious proclivities of Young Bengal of the carliest type have become matters of history. He was not only partial to anabyr Pawny but what was more, he never let his bacchanalian orgies blush unseen like a desert rose. When he would assemble around him a few choice spirits of a Saturday evening and go on with his libation to the accompaniment of readings from Shakspeare and Byron—for he was nothing, if not literary—he would keep the whole neighbourhood awake, making night hideous with his own and his companions' vocal performances. And when the respast is over, he would carry war into the camp of Hindu superstition by throwing the remnants into the house of his orthodox neighbours. Such was the earliest Bengali p

rapid progress and the educated Indians had begun to study their religious works. Cheap printing and paper had brought within the reach of the poorest ancient religious works preserved in manuscripts for thousands of years and so long inaccessible to all but a few learned pundits and priests. Bengali books on the various religious creeds in India and learned articles on religious matters in the Bengali magazines had been silently influencing the minds of the educated Hindus and slowly conquering their antipathy towards the religion in which they were born. Thus the foundations of Hinduism which to the superficial observer seemed to be tottering in the thirties when the influence of English education had begun to manifest itself, showed signs of unsuspected vitality thirty years later, when the eyes of educated Hindus had begun to be opened to the beauty and the immensity of their own religion. The reaction that now set in in favour of Hinduism proved se strong that Keshub's Brahmoism could make no headway against this irresistible current and his message, constantly medified according to the passing breeze of popular tendency, eventually fell flat upon his countrymen.

to the passing breeze of popular tendency, eventually fell flat upon his countrymen.

There were other causes which had contributed to this reaction in favour of Hinduism. Long experience convinced our countrymen that the majority of the Christian thinkers with whom they had come into contact were but Christian in name. This discovery naturally lessened their respect for Christianity. Another discovery was that Hinduism contained in its innumerable sects an epitome of the religions of the whole world. Within its pale dwells the Aghorepanthi er cannibal as well as the ascetic whe sustains life on herbs and fruits. The various systems of European philosophy are all respresented in that perliament of religions which goes by the name of Hinduism, and nothing which Europe can point to has not its prototype in Hinduism. This discovery flattered the vanity of educated Hindu, even though steeped in the juice of Spencerian philosophy; and made them cling to their religion with an ardour they had never felt before, with a love which had hitherto been a stranger to their hearts. In the operations of natural laws, invariably follows action. These who had never bestowed any thought upon religion, when they were in the prime of life and hey-day of worldly prosperity suddenly became alive to the still small voice of conscience and left an altogether nevel yearning for a knowledge of the secrets of the land of the hereafter—as their faculties begin to give way and they feel that the end is approaching nigh. We have known men who had as one time been noted for the utter absence of the religious instinct in their character, men who could argue for hours on the doctrine of Comte and Darwin becoming devont Hindus in their old age and discovering unsuspected beauty and charm in a creed which they had so long despised as unworthy of the respect of educated men.

It is these and other causes combined which have almost completely annihilated the chances of mission-

educated men.

It is these and other causes combined which have almost completely annihilated the chances of missionary success in this country. We believe it is the duty of every lover of India to direct the newborn impulse in the wholesome channels so that we may see erelong the foundations of a newer and purer Hinduism based upon reason and the needs of maukind. It was with considerable amusement that we read an article the other day in a London paper on the question of Christianizing India. Those who still cherish the dream that India will ever accept Christ are dwelling in a paradise from which we should be sorry to eject them. But if our voice has any weight, we may assure the supporters of missionary enterprise in India, that they are merely ploughing the sands of the seashore and that their efforts are bound to prove barren. So far from Hinduism being displaced in India there are Hindus who believe that the time is coming when Hinduism in some shape or other will be the accepted faith of civilized men in every quarter of the globe. The East produced the founder of every great religion and who knows but the oldest religion in the East may yet become the newest in vogue in the West.—The "Hindu Partriot."

## TO OUR SUBSCRIBERS.

We would earnestly entreat all our snbscribers in arrears, to remit their dues at once. Although the paper was prized as low as possible, and any surplus income from it was to be devoted towards a noble cause, we regret very much to have to complain that owing to the remissness of our subscribers, we have not been able to carry out even the necessary reforms in the paper. Still we hope that better times are in store for us, and that all our subscribers would promptly pay up their arrears and subscribe to the proposed arrears and subscribe to the new series of the Hindu Organ.

The Manager

SUBSCRIBE

THE HINDU ORGAN

ENGLISH WEEKLY AND

TAMIL FORTNIGHTLY EDITIONS

TO BE

PUBLISHED SHORTLY

PRINTED AND PUBLISHED BY P. CARTHIGANA-PELLAI FOR THE PROPRIETORS AT THE SAIVAPRAKASA YANTRA OFFICE, JAPPRA,